



تم إعداد هذا المورد من قبل Wellbeing SA و BreastScreen SA و Cancer Council SA.

تم إعداد المورد لأول مرة في عام 2017 خلال مشروع سفراء فحص سرطان للنساء من خلفيات ثقافية ولغوية متنوعة.

فحص السرطان كيفية اكتشاف السرطان مبكراً



ما هو فحص الكشف عن السرطان؟

يمكن أن تجد فحوصات الكشف عن السرطان العلامات المبكرة للمرض. يمكن أن تكشف الفحوصات أيضاً عن تغييرات في الخلايا أو اكتشاف التهابات في جسمك قد تسبب السرطان في المستقبل.

تقدم الحكومة الأسترالية ثلاثة برامج وطنية لفحص الكشف عن السرطان للعثور على العلامات المبكرة لسرطان الأمعاء والثدي وعنق الرحم. إذا تم الكشف عن السرطان في مرحلة مبكرة، فإن فرص النجاة تكون أعلى.

برامج فحص السرطان مجانية إذا كان لديك بطاقة ميديكير Medicare الخضراء أو الزرقاء. إذا لم يكن لديك بطاقة ميديكير Medicare، تحدث إلى طبيبك العام حول تكلفة الفحوصات.

يمكن أن تنقذ فحوصات الكشف عن السرطان حياتك.

إذا كنت ترغب في مزيد من المعلومات حول فحص سرطان الأمعاء أو الثدي أو سرطان عنق الرحم، قم بزيارة

cancersa.org.au

breastscreen.sa.gov.au

wellbeingsa.sa.gov.au/cervicalscreening

إذا كنت بحاجة إلى دعم بعد تشخيص إصابتك بالسرطان، اتصل بمجلس مكافحة السرطان Cancer Council SA على الرقم 13 11 20.

الكشف
لمبكر
للسرطان



للحصول على معلومات مجانية * وسرية ودعم بشأن مرض السرطان، من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 9:00 صباحاً حتى 5:00 مساءً:

- اتصل بمجلس مكافحة السرطان 13 11 20
- الدردشة عبر الإنترنت على cancersa.org.au
- البريد الإلكتروني askanurse@cancersa.org.au

تتوفر خدمة الترجمة الشفهية المجانية * على الرقم 131 450.

* تكلفة مكاملة محلية

المعلومات والدعم
131120
cancersa.org.au





فحص سرطان عنق الرحم

يمكن الوقاية من معظم سرطانات عنق الرحم من خلال الفحص المنتظم لعنق الرحم.

يوجد الآن طريقتان يمكنك من خلالهما إجراء فحص عنق الرحم.

1. فحص جمع العينة الذاتي، باستخدام ماسحة قطنية طويلة لتجميع الخلايا الخاصة بك من المهبل. يمكنك إجراء هذا الفحص على انفراد في عيادة الطبيب العام أو في بعض الحالات يمكنك إجراء الفحص في المنزل إذا تم الترتيب مسبقاً مع طبيبك العام.

2. عينة يتم جمعها بواسطة طبيب عام أو ممرضة، حيث يتم إدخال منظار ويتم جمع الخلايا من عنق الرحم.

كلا الخيارين آمنان وفعالان على حد سواء. تحدثي إلى طبيبك أو ممرضتك حول الخيار الأنسب لك.

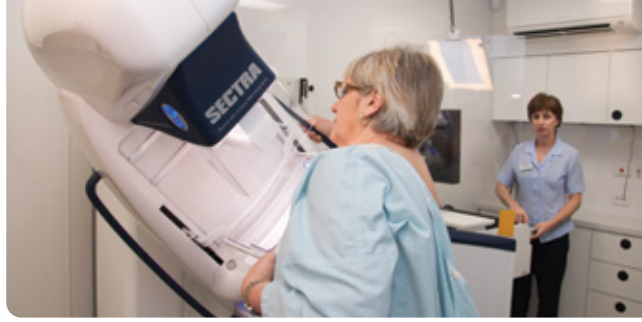
عند حجز موعدك، قد ترغبين في:

- السؤال عما إذا كان الجمع الذاتي متاحاً في العيادة
- السؤال عن الرسوم المحتملة
- طلب طبية عامة أو ممرضة
- طلب مترجماً إذا كنت بحاجة إليه
- طلب موعد مزدوج.

يوصي مجلس مكافحة السرطان Cancer Council SA و Wellbeing SA بما يلي:

- يجب أن تخضع جميع النساء والأشخاص اللواتي لديهم عنق رحم وتتراوح أعمارهن بين 25 و 74 عاماً، والذين سبق لهن أي اتصال جنسي، إلى فحص عنق الرحم كل خمس سنوات.
- تلقي الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و 13 عاماً لقاح فيروس الورم الحليمي البشري (HPV)، يتم تقديم اللقاح مجاناً في المدارس الثانوية أو في عيادة الطبيب العام في إطار برنامج التطعيم الوطني.
- راجعي طبيبك إذا كانت لديك أية أعراض مثل النزيف غير المعتاد أو الألم أثناء ممارسة الجنس.

قومي بزيارة wellbeingsa.sa.gov.au/cervicalscreening أو ابحثي عن تشخيص سرطان عنق الرحم في وقت مبكر cancersa.org.au للمزيد من المعلومات.



فحص سرطان الثدي

يمكن أن يتطور سرطان الثدي بدون أعراض ملحوظة. إذا تم اكتشاف سرطان الثدي في مرحلة مبكرة، فإن فرص النجاة منه تكون أعلى.

فحص الثدي هو تصوير بالأشعة السينية للثدي. يمكن أن يؤدي إجراء فحص منتظم للثدي إلى اكتشاف سرطان الثدي مبكراً، غالباً قبل الشعور به، عندما يكون صغيراً وسهل العلاج. فحص الثدي هو أفضل فحص متاح حالياً لكشف سرطان الثدي لدى النساء اللواتي لا تظهر عليهن أعراض.

يوصيك Cancer Council SA و BreastScreen SA بما يلي:

- الخضوع للفحص المجاني للثدي كل عامين لدى BreastScreen SA إذا كان عمرك 50 إلى 74 عاماً. إذا كان عمرك 40-49 أو 75 عاماً أو أكثر، يمكنك أيضاً الحصول على فحص مجاني للثدي.
- افحصي ثدييك بانتظام بحثاً عن أي تغييرات، حتى لو كان عمرك أقل من 50 عاماً أو كنت تخضعين لفحص الثدي منتظم.
- راجعي طبيبك في أقرب وقت ممكن إذا لاحظتي أي تغييرات في ثدييك. تشمل التغييرات وجود كتلة في الثدي أو تغيير في حجم أو شكل ثدييك.
- راجعي طبيبك إذا كان لديك عوامل وراثية للإصابة بسرطان الثدي.

اتصلي على BreastScreen SA على 13 20 50 لحجز موعد لفحص الثدي المجاني.

يرجى إخبارهم إذا كنت بحاجة إلى مترجم عند حجز موعدك.

قومي بزيارة breastscreen.sa.gov.au:

- للمزيد من المعلومات حول إجراء فحص الثدي
- لتحميل الموارد بلغتك.



فحص سرطان الأمعاء

غالباً ما يتطور سرطان الأمعاء دون أي أعراض. إذا تم العثور على سرطان الأمعاء في مرحلة مبكرة، فإن فرص النجاة تكون أعلى.

يتضمن فحص سرطان الأمعاء إكمال فحص الدم الخفي في البراز (FOBT). يبحث FOBT عن الدم في البراز الذي لا يمكن رؤيته. إذا تم العثور على الدم، فقد تحتاج إلى مزيد من الفحوصات لمعرفة سبب الدم.

كل عامين، سيقوم البرنامج الوطني لفحص سرطان الأمعاء بنشر حزمة FOBT المجانية لجميع الأستراليين الذين تتراوح أعمارهم بين 50-74 عاماً.

ينصحك Cancer Council SA بما يلي:

- الخضوع لفحص سرطان الأمعاء كل عامين إذا كان عمرك 50 عاماً أو أكثر.
- مراجعة طبيبك إذا كانت لديك أعراض. تشمل الأعراض نزيفاً من المستقيم، أو رؤية دم في المرحاض أو على ورق التواليت بعد تفريغ أمعائك، أو الإمساك أو الإسهال غير المبرر.
- راجع طبيبك إذا كان لديك عوامل وراثية للإصابة بسرطان الأمعاء.

إذا كان عمرك يتراوح بين 50 و 74 عاماً، فمن المهم أن تكمل حزمة FOBT الخاصة بك وتعيدها عند وصولها بالبريد من البرنامج الوطني لفحص سرطان الأمعاء.

قم بزيارة ncsr.gov.au أو اتصل بالخط الوطني لفحص السرطان على 1800 627 701 لكي:

- تعرف متى سيرسل لك البرنامج الوطني لفحص سرطان الأمعاء حزمة FOBT المجانية
- تطلب فحصاً بديلاً إذا فقدت أو أتلقت حزمة FOBT الخاصة بك، أو إذا انتهت صلاحيتها
- تقوم بتحميل المزيد من الموارد بلغتك.